

21 février 2021  
Français  
Original : anglais

---

**Groupe d'experts des Nations Unies  
pour les noms géographiques  
Session de 2021**

Session virtuelle, 3-7 mai 2021  
Point 15 de l'ordre du jour provisoire\*  
**Systèmes d'écriture et prononciation**

## **Vérification des noms géographiques en Indonésie**

### **Résumé\*\***

La normalisation des noms géographiques en Indonésie se fait en trois étapes : l'acquisition des données, la vérification et la confirmation. L'étape de vérification, au cours de laquelle sont vérifiés l'emplacement géographique et la graphie de chaque toponyme, est essentielle pour déterminer la qualité et l'exactitude des noms géographiques. Elle requiert la coopération de plusieurs ministères, organismes et administrations locales, en fonction de l'emplacement et de l'intérêt stratégique de l'objet visé. Il n'est pas rare qu'y soient associés des responsables locaux et des experts, qui sont chargés de recueillir des informations pouvant compléter les données sur les noms topographiques.

La vérification se fait normalement au moyen d'enquêtes sur le terrain et d'entretiens avec les parties intéressées. Toutefois, en raison de la pandémie, elle doit maintenant s'effectuer en ligne. Le système SAKTI (Sistem Akuisisi Data Toponim Indonesia), qui s'appellera prochainement SINAR (Sistem Informasi Nama Rupabumi), est une application d'acquisition de données toponymiques accessible par Internet. Cette application a permis de mener des activités de vérification en ligne. Cependant, il a été difficile de l'utiliser dans les régions reculées, du fait de la mauvaise qualité des connexions Internet.

L'Agence d'information géospatiale, qui coordonne les activités toponymiques en Indonésie, est parvenue à la conclusion que le processus de vérification n'était pas aussi efficace lorsqu'il était effectué en ligne que lorsqu'il se faisait sur place. On trouvera dans le rapport complet des informations détaillées sur les difficultés rencontrées et les perspectives entrevues dans le cadre de la première vérification des données toponymiques effectuée en ligne en Indonésie.

---

\* GEGN.2/2021/1.

\*\* Le rapport complet (GEGN.2/2021/32/CRP.32) a été établi par Arifah Trisnawati, Aldila Pradhana et Harry Ferdiansyah, de l'Agence d'information géospatiale. Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante :  
[https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd\\_session\\_2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/).

